

VITA VACUMAT® 6100 M

Gebrauchsanweisung



VITA Farbbestimmung

VITA Farbkommunikation

VITA Farbproduktion

VITA Farbkontrolle



VITA – perfect match.

VITA

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort	4
2	Sicherheitshinweise	5
2.1	Piktogramme	5
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
2.3	Isolationsmaterial der Brennkammer	6
2.4	Allgemeine Sicherheits- und Gefahrenhinweise	7
3	Lieferumfang	8
3.1	Bedienteil VITA vPad	8
3.2	Zubehör (kostenpflichtig)	8
4	Technische Informationen	9
5	Technische Daten	9
5.1	Abmessungen/Gewichte	9
5.2	Elektrische Daten	9
5.2.1	Brenngerät	9
5.2.2	Vakuumpumpe	9
6	Umgebungsbedingungen	10
7	Sicherheitsfunktionen	10
8	Aufstellung und Inbetriebnahme	11
8.1	Anschlüsse des Gerätes	11
8.2	Statusanzeige	11
8.3	Hinweise für die Bezeichnungsschilder	12
8.4	Gerät an Netzspannung anschließen	12
8.5	Gerät ausschalten, außer Betrieb	13
9	Reinigung des Brenngerätes	13
9.1	Reinigungsbrand für die Brennkammer	13
10	CE-Kennzeichen	13
11	Lüfter	13
12	Ausfall der Netzspannung	14
13	Garantie und Haftung	14
13.1	Ersatzteile	14
13.2	Service	14
14	Alphabetisches Inhaltsverzeichnis	15

1 Vorwort

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihre Entscheidung zum Kauf eines VITA VACUMAT 6100 M. Das längst bewährte Heizsystem für Keramik Brenngeräte, mittels Quarz-Kanthal-Brennmuffel sowie neu entwickeltes Isoliermaterial im Brennraum sichert Ihnen auf viele Jahre gleichmäßige Brennergebnisse mit allen Keramik Materialien.

Die hochwertige Temperaturführung sowie die automatische Temperaturjustierung gewährleistet eine Genauigkeit von plus/minus 1°C.

Das Gerät wurde nach dem neusten Stand der Technik konzipiert und erfüllt alle internationalen Sicherheitsstandards. Dennoch können bei unsachgemäßer Handhabung Gefahren entstehen - Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und beachten Sie die Hinweise.

Ihre Beachtung hilft Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes zu erhöhen. Alle Abbildungen und Zeichnungen in dieser Gebrauchsanweisung dienen zur allgemeinen Veranschaulichung und sind für die Konstruktion des Gerätes in den Einzelheiten nicht maßgebend.

Die Gebrauchsanweisung muss ständig am Gerät verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit Arbeiten wie z. B. Bedienung, Störungsbehebung im Arbeitsablauf, Pflege und Instandhaltung (Wartung, Inspektion, Instandsetzung) mit dem oder am Gerät beauftragt ist.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit dem VITA VACUMAT 6100 M.

Urheberschutz

Diese Gebrauchsanweisung ist vertraulich zu behandeln. Sie soll nur von dem dafür befugten Personenkreis verwandt werden. Die Überlassung an Dritte darf nur mit schriftlicher Zustimmung der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG erfolgen.

Alle Unterlagen sind im Sinn des Urheberrechtsgesetzes geschützt.

Weitergabe sowie Vervielfältigung von Unterlagen, auch auszugsweise, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes sind nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.

Zuwiderhandlungen sind strafbar und verpflichten zu Schadenersatz.

Alle Rechte der Ausübung von gewerblichen Schutzrechten behalten wir uns vor.

2 Sicherheitshinweise

Das Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheits- und Bedienungshinweise beachten und befolgen, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind. Bei Schäden durch Nichtbeachtung der Hinweise haftete der Hersteller nicht.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit dem VITA VACUMAT 6100 M.

2.1 Verwendete Piktogramme

	Allgemeines Warnzeichen	Dieses Piktogramm warnt vor Gefahren und Risiken.
	Warnung vor elektrischer Spannung	Dieses Piktogramm warnt vor gefährlicher Spannung. Vor dem Öffnen des Gerätes muss das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers von der Netzspannung getrennt werden.
	Warnung vor heißer Oberfläche	Dieses Piktogramm macht auf heiße Oberflächen aufmerksam. Verbrennungen sind möglich.
	Gebotszeichen „Anleitung beachten“	Dieses Gerät entspricht den geltenden Vorschriften der Europäischen Union (EU). Die Konformitätserklärung kann über die Homepage unter MyVITA abgerufen oder direkt bei VITA Zahnfabrik beantragt werden.
	Getrennte Entsorgung	Dieses Gerät und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile unterliegen der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) und den jeweils geltenden nationalen Vorschriften und dürfen in der Europäischen Union (EU) nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte können an VITA Zahnfabrik zurückgesendet werden.
	CE-Kennzeichnung	Dieses Gerät entspricht den geltenden Vorschriften der Europäischen Union (EU). Die Konformitätserklärung kann über die Homepage unter MyVITA abgerufen oder direkt bei VITA Zahnfabrik beantragt werden.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Brenn-, Sinter-, und Pressöfen der VITA Zahnfabrik wurden für den Einsatz in der Zahntechnik konstruiert und gebaut. Sie dienen dem Brennen, Sintern und Pressen dentalspezifischer Materialien.

Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung, wie z.B. das Erwärmen von Lebensmitteln, die Verarbeitung von Gefahrstoffen oder anderer als der für die Brennprozesse vorgesehenen Produkte, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

2.3 Isolationsmaterial der Brennkammer

Die Isolierung der Brennkammer enthält keramische Mineralfasern (Index Nr. 650-017- 00-08), die als krebserregend der KAT 2(Annex VI, EC 1272/2008) eingestuft sind. Beim Arbeiten an der Brennkammer bzw. Austausch der Brennmuffel kann Faserstaub freigesetzt werden. Die Staubbelastung kann beim Einatmen gesundheitsschädlich sein sowie zu Reizungen der Haut, der Augen und Atmungsorgane führen. Beim Austausch von Teilen der Brennkammer sind daher folgende Hinweise zu beachten:

- Langärmelige Schutzkleidung anlegen.
- Schutzbrille sowie Schutzhandschuhe tragen.
- Staubabsaugung verwenden oder Atemschutzmaske FFP 2 tragen.
- Bei Hautkontakt waschen Sie den Staub mit fließend klarem Wasser ab.
- Freigesetzter Staub feucht abwischen. Staub nicht wegblasen oder kehren.

2.4 Allgemeine Sicherheits- und Gefahrenhinweise



Die Gebrauchsanweisung ist von allen Personen zu lesen und anzuwenden, die das Gerät bedienen, reinigen und warten.



Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Belüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt oder verschlossen werden. Das Gerät darf nicht ohne Lüfter betrieben werden, da der Lüfter eine zu hohe Erwärmung des Gerätes verhindert.
- Keine Gegenstände auf den Ofen stellen.
- Sicherheits- und Warnhinweise auf dem Gerät stets in gut lesbarem Zustand halten. Sie dürfen nicht entfernt werden.
- Im Bereich des Liffellers keine Gegenstände abstellen
- Die Reinigung des Gehäuses darf nur mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel durchgeführt werden. Keine Lösemittel verwenden.



Aufstell- und Inbetriebnahmehinweise

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Betätigen des Hauptschalters und das Ziehen des Netzanschlusses problemlos möglich ist.
- Das Gerät nur in trockenen Räumen verwenden.
- Direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät vermeiden.
- Bei Temperaturen unter 15°C (z. B. nach Transport) Gerät ca. 30 Min vor der Inbetriebnahme bei Raumtemperatur stehen lassen.
- Auf nicht brennbarer Unterlage abstellen.
- Sicherheitsabstände zu Wänden und Möbelstücken einhalten.
- Bedienteil VITA vPad nicht direkt in den Wärmeabstrahlbereich der Brennkammer stellen.
- Keine brennbaren Gegenstände, entzündbare Flüssigkeiten oder brennbare Gase im Bereich des Gerätes abstellen.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betreiben.



Verbrennungsgefahr

- Beim Betrieb heiß werdende Teile nicht berühren.
- Zur Bestückung und Entnahme des Brenngutes immer die Brenngutzange / Pinzette verwenden. Hitzeschutzhandschuhe werden empfohlen.
- Nicht mit der Hand in den Gefahrenbereich greifen.
- Brenngut stets auf vorgesehener Brenngutablage / Abkühltisch abstellen.



Gefahr von Stromschlag

- Vor dem Einschalten ist sicherzustellen, dass die am Gerät angegebene Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Vor jeder Pflege, Reinigung und Wartung das Gerät abkühlen lassen, ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Ofen immer an einem separaten Stromkreis anschließen. Nicht an Verteilersteckdosen mit Verlängerung anschließen.
- Nicht mit Flüssigkeiten am und über dem Gerät hantieren.

3 Lieferumfang

Gerät im Spezialkarton komplett mit:

- | | |
|---|-------------|
| • 1 Brennofen VITA VACUMAT 6100 M lackiert | Artikel-Nr. |
| • 1 Netzkabel, 200 cm | D33218 |
| • 1 VITA Vakuumschlauch, 200 cm | D23294 |
| • 1 Brennschale | D47225 |
| • 1 Leuchtstab Statusanzeige | D20191 |
| • 1 Ofenpinzette | B009NU |
| • 1 Brenneinsatz G | 10526M |
| • 1 VITA Sicherheitshinweise | 10856 |
| • 1 Gebrauchsanweisung | |

3.1 Bedienteil VITA vPad

Der VITA VACUMAT 6100 M kann mit folgenden Bedienteilen ausgestattet sein:

- VITA vPad comfort
- VITA vPad excellence

i Für den Betrieb von 2 oder mehr VITA VACUMAT 6000 M/6100 M / VITA VACUMAT 6000 MP bzw. VITA ZYRCOMAT 6000/6100 MS an einem VITA vPad excellence benötigen Sie zusätzlich die VITA Switchbox II mit Anschlusskabel. Für den Betrieb mit einer VITA Vakuumpumpe für bis zu 4 VITA VACUMAT 6000 M/6100 M oder VITA VACUMAT 6000 MP benötigen Sie die VITA MultiPump und das VITA vPad excellence.

Lesen Sie dazu die Informationen in der Gebrauchsanweisung des entsprechenden Bedienteiles VITA vPad.

3.2 Zubehör (kostenpflichtig):

- VITA VACUMAT 6100 M Seitenblenden, Set je 2 Stck.
- VITA Vakuumpumpe II oder VITA Vakuumpumpe
- VITA Zahlenset (magnetisch, Nr. 1-4)
- VITA Switchbox II für die Mehrföfensteuerung
- VITA MultiPump zur Versorgung von bis zu vier Brennöfen mit nur einer VITA Vakuumpumpe

4 Technische Informationen

Profitieren Sie mit dem VITA VACUMAT 6100 M von:

- Innovativer Brenntechnik und Hightech-Materialien im Brennraum für eine noch homogenere Wärmeverteilung
- Langlebigster Brennmuffel (Made in Germany) und zuverlässiger Elektronik für gleichbleibend gute Brennergebnisse
- Vielfältigen Überwachungs- und Serviceprogrammen für ein Maximum an Arbeitskomfort, Sicherheit und Zeitersparnis, beispielsweise:
 - automatische Vermeidung von Kondensat in der Brennkammer (VITA AntiCon)
 - automatische Temperaturjustage auf +/-1 °C bei jedem Programmstart (VITA AutoAdjust)
 - automatische Reinigungsfunktion (VITA SpecialClean)
 - kontrollierte Schnellabkühlung und energiesparender Nachtmodus (VITA Energy Efficiency)
- Steuern Sie mit nur einem Bedienteil VITA vPad bis zu vier Öfen
- Versorgen Sie mit der VITA MultiPump bis zu vier Brennöfen mit nur einer Vakuumpumpe
- Sparen Sie dank VITA Energy Efficiency bis zu 70% Ihrer Energiekosten ein
- Mit den VITA vPad haben Sie alle Informationen an einem Platz – Programmparameter, integrierte Gebrauchsanweisung für die VITA Materialien, Patientenfotos und sämtliche Prozessdaten der Brände
- Automatische Servicezyklusüberwachung sichert die Stabilität Ihrer Geräte
- Intelligente Menüführung in allen VITA vPad erleichtert die intuitive Bedienung der Brenngeräte
- Optische Betriebsstatusanzeige

5 Technische Daten

5.1 Abmessungen/Gewichte

- Breite: 230 mm
- Tiefe: 325 mm
- Höhe: 444 mm
- Gehäuse, Gewicht: Stahl lackiert 13 kg
- Brennraum-Nutzmaß Durchmesser: 90 mm, Höhe: 55 mm
- Brennraum-Temperatur: max. 1200 °C

5.2 Elektrische Daten

5.2.1 Brenngerät

- Elektrischer Anschluss: 230 Volt AC, 50 Hz
oder 100/110 Volt AC, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 1500 Watt

5.2.2 Vakuumpumpe

- Elektrischer Anschluss: 230 Volt, 50/60 Hz
oder 100/110 Volt, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 200 Watt
- Endvakuum: < 960 mbar
- Abmessungen: 320 x 110 x 220 mm
- Gewicht: ca. 6,4 kg

6 Umgebungsbedingungen

- Verwendung in Innenräumen
- Umgebungstemperatur 2 °C bis 40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit 80% bei 31 °C
- max. Höhe 2000 m. ü. N.
- Nennspannungsschwankungen nicht größer als plus/minus 10% der Nennspannung.

7 Sicherheitsfunktionen

Das Brenngerät ist im Betrieb mit einem Bedienteil,

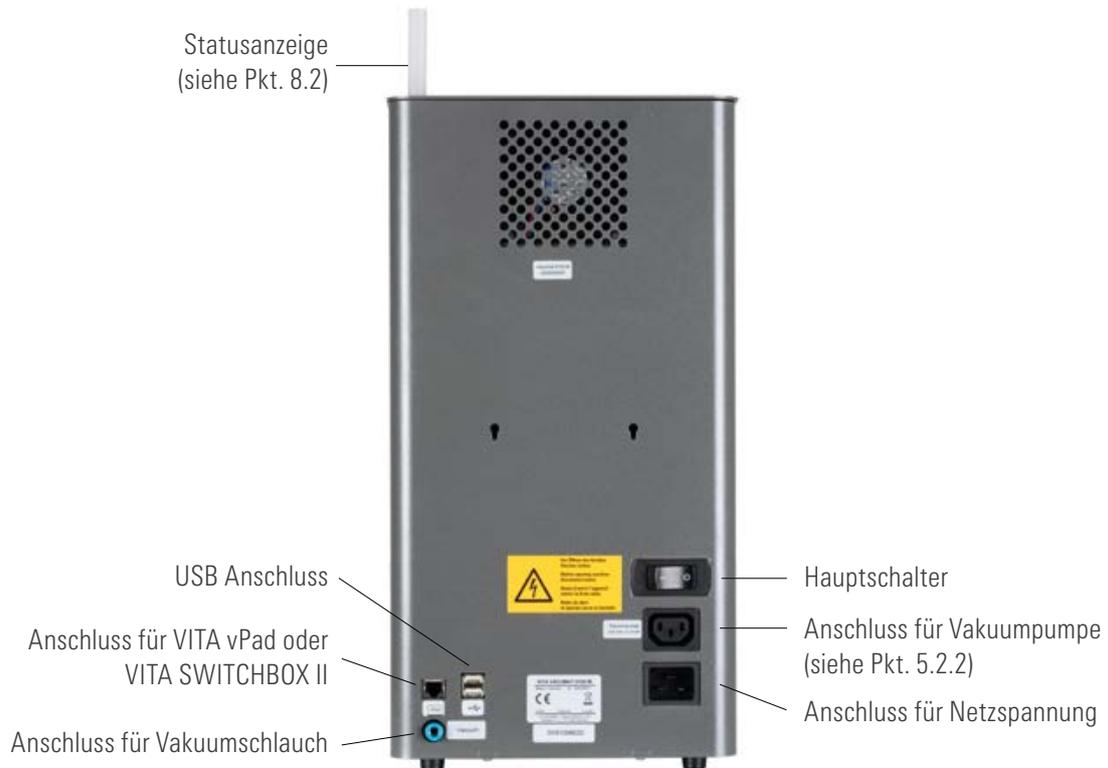
VITA vPad comfort oder VITA vPad excellence

mit folgenden Sicherheits- und Überwachungsfunktionen ausgestattet:

- Automatische Vermeidung von Kondensat in der Brennkammer (VITA AntiCon)
- Automatische Temperaturjustage auf +/-1 °C bei jedem Programmstart (VITA AutoAdjust)
- Automatische Reinigungsfunktion (VITA SpecialClean)
- Kontrollierte Schnellabkühlung und energiesparender Nachtmodus (VITA Energy Efficiency)
- Temperaturfühler-Überwachung
- Temperaturüberwachung
- Vakuum-Überwachung
- Spannungsausfallschutz
- Liftüberwachung

8 Aufstellung und Inbetriebnahme

8.1 Anschlüsse des Gerätes



8.2 Statusanzeige

Die optische Statusanzeige zeigt folgende Betriebszustände an:

- Grün – Gerät in Standby-Betrieb
- Blau – Programm aktiv
- Rot – Fehler

Lesen Sie dazu die entsprechende Gebrauchsanweisung des VITA vPad.

8.3 Hinweise für die Bezeichnungsschilder		
Gefährliche Spannung	Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung. Vor Öffnen des Gerätes muss durch Ziehen des Netzsteckers das Gerät von der Netzspannung getrennt werden.	
Laderestspannung	Bei abgenommener Rückenplatte kann an Teilen im Bereich des Netzteiles auf der Platine bei abgeschaltetem Gerät noch eine Laderestspannung bis 400 Volt anliegen.	
Hinweis	Im Bereich des Lifttellers keine Gegenstände abstellen. Beim Einschalten des Gerätes fährt der Lift in die untere Position. Zum Abstellen von Brennobjekten seitliche ausziehbare Abstellplatten benutzen.	

Die Haftung des Herstellers für Unfälle des Nutzers am geöffneten Gerät wird ausgeschlossen!

Geräte in keinem Fall ohne aufgesetzten Brennssockel in Betrieb nehmen. Im Dauerbetrieb (max. Endtemperatur, max. Brennzeit) können Teile der Brennkammer erhöhte Temperaturen (über 70 °C) erreichen. Bei angeschlossenem Gerät nicht in die offene Brennkammer fassen, es besteht die Gefahr der Berührung unter Spannung stehender sowie heißer Teile.

8.4 Gerät an Netzspannung anschließen

⚠ Achtung! Vor Inbetriebnahme, Pkt. 6 Sicherheitshinweise beachten!

Zu den Anschlüssen siehe Pkt. 8.1

- Anschlusskabel am Bedienteil VITA vPad und Brenngerät einstecken.
- Statusanzeige einstecken
- Vakuumpumpe anschließen, elektrischer Anschluss und Schlauchanschluss.
- Gerät mit mitgeliefertem Netzanschlusskabel an die Netzspannung anschließen.

⚠ Achtung! Den elektrischen Anschluss an Verteilersteckdosen mit Verlängerung vermeiden, bei Überlastung besteht Brandgefahr.

- Gerät mit Hauptschalter einschalten, Lift fährt in die untere Position.
- Liftteller und Lifttellerdichtung reinigen bzw. abwischen (Staubteilchen der Isolierung vom Transport des Gerätes).
- Brennssockel auf Liftteller aufsetzen.

⚠ Achtung! Geräte in keinem Fall ohne aufgesetzten Brennssockel in Betrieb nehmen!

8.5 Gerät ausschalten, außer Betrieb

Bei Nichtbenutzung des Gerätes soll der Lift in die Brennkammer eingefahren und Gerät mit dem Hauptschalter (siehe Pkt. 8.1) ausgeschaltet sein.

Das Verschließen der Brennkammer schützt die Isolierung und verhindert die Aufnahme von Feuchtigkeit.

Bitte lesen Sie dazu die Gebrauchsanweisung des verwendeten VITA vPads.

9 Reinigung des Brenngerätes

Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen!

Die Reinigung des Brennkammerinnenraumes ist nicht erforderlich.

Die Reinigung des Gehäuses in regelmäßigen Zeitabschnitten mit einem feuchten Tuch trägt zur Betriebssicherheit bei.

Bei allen Reinigungsarbeiten keine Reinigungsmittel und keine brennbaren Flüssigkeiten verwenden.

9.1 Reinigungsbrand für die Brennkammer

Lesen Sie dazu in der Gebrauchsanweisung des VITA vPad den Hinweis zum Reinigungsbrand.

10 CE-Kennzeichen

Mit dem CE-Kennzeichen wird die rechtsverbindliche Erklärung abgegeben, dass das Gerät den grundlegenden Anforderungen, gemäß IEC 61010-1:2010, IEC 61010-2-010:2019, EN 61326-1:2020, EN 61000-3-2:2014 und EN 61000-3-3:2013 entspricht.

11 Lüfter

Das Gerät ist mit einem Lüfter ausgestattet. Der Lüfter ist temperaturgesteuert, das Ein- und Ausschalten sowie die Geschwindigkeit werden automatisch geregelt. Der Lüfter verhindert eine zu hohe Erwärmung des Gerätes und trägt zur allgemeinen Betriebssicherheit bei. Bei Ausfall des Lüfters wird eine Error-Meldung im Display angezeigt (s. dazu Gebrauchsanweisung des VITA vPad unter Fehlermeldungen).

Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät ohne Lüfter nicht betrieben werden. Die obere Abdeckung der Brennkammer sowie die Öffnungen der hinteren Abdeckung dürfen nicht zugestellt oder verstopft sein.

12 Ausfall der Netzspannung

Das Gerät ist mit einem Spannungsausfallschutz ausgerüstet. Dieses Element verhindert einen Programmabbruch und somit einen Fehlbrand bei kurzzeitigem Ausfall der Netzspannung. Der Spannungsausfallschutz wird wirksam, sobald die Netzspannung bei laufendem Brennprogramm ausfällt.

Bei Temperaturabfall in der Brennkammer kleiner 80 °C

Programm läuft nach Einsetzen der Netzspannung weiter und wird nicht abgebrochen. Das Display ist für diese Zeit außer Betrieb. Display zeigt nach Einsatz der Netzspannung das laufende Programm wieder an.

Bei Temperaturabfall in der Brennkammer größer ca. 80 °C

Programm wird abgebrochen. Display ist außer Betrieb. Nach Einsatz der Netzspannung ertönt ein Alarmton und das Display zeigt an, dass der Brand nicht fortgesetzt werden kann.

Nach Einsatz der Netzspannung beträgt die Zeit, die für das Wiedereinschalten benötigt wird, ca. 30 Sek

13 Garantie und Haftung

Die Garantie und Haftung richtet sich nach den vertraglich festgelegten Bedingungen.

i Bei Softwareänderungen ohne Kenntnis und Genehmigung der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG erlischt der Haftungs- und Gewährleistungsanspruch.

Bitte beachten Sie, dass Verschleißteile, einschließlich des Brennsockels und des gesamten Isoliermaterials, von der Garantie ausgeschlossen sind. Risse im Isoliermaterial sind thermisch bedingt und nicht vermeidbar; daher stellen sie keinen Reklamationsgrund dar und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

13.1 Ersatzteile

Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist bei VITA Originalersatzteilen immer gewährleistet.

13.2 Service

Weitere Informationen zu dem Gerät erhalten Sie auf der Homepage:

<http://www.vita-zahnfabrik.com>

Unter **Dokumente & Medien / Downloadcenter / Produktinformationen / Software Updates** werden Software-Update als Download zur Verfügung gestellt.

Des Weiteren finden Sie unter **Service / Update Messenger** eine Möglichkeit der Registrierung um automatisch über den **Update-Messenger** per E-Mail über aktuelle Informationen zum Gerät benachrichtigt zu werden.

Für technische Anfragen zum Gerät, sowie zu Reparatur- und Garantieleistungen stehen Ihnen folgende Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung:

E-Mail: info@vita-zahnfabrik.com

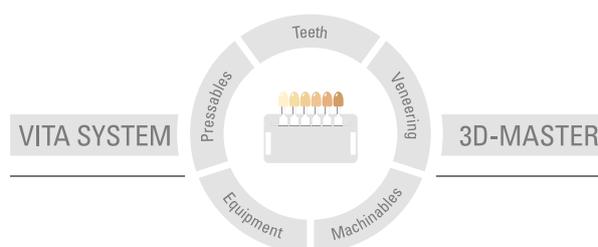
Tel. +49 (0) 7761 / 562 - 222



14 Stichwortverzeichnis

A		S	
Abmessungen/Gewichte	9	Service	14
Abstellplatten	12	Sicherheitsfunktionen	10
Allgemeine Beschreibung	7	Sicherheitshinweise	5
Anschlüsse des Gerätes	11	Sicherungen	11
Aufstellort	11	Spannungsausfallschutz	14
Aufstellung und Inbetriebnahme	11	Statusanzeige	11
Ausfall der Netzspannung	14		
B		T	
Bestimmungsgemäße		Technische Daten	9
Verwendung	6	Technische Informationen	9
Bezeichnungsschilder	12	U	
C		Umgebungsbedingungen	10
CE-Kennzeichen	13	Urheberschutz	4
E		V	
Elektrische Daten	9	VITA vPad comfort	8
Entsorgung	5	VITA vPad excellence	8
Ersatzteile	14	Z	
G		Zubehör	8
Garantie	14		
Gerät an Netzspannung			
anschießen	12		
Gerät ausschalten	13		
H			
Haftung	14		
I			
Inbetriebnahme	11		
L			
Lieferumfang	8		
Lüfter	13		
N			
Netzspannungs-Ausfallzeit	14		
P			
Piktogramme	5		
R			
Reinigung des Gerätes	13		
Reinigungsarbeiten	13		

Mit dem einzigartigen VITA SYSTEM 3D-MASTER werden alle natürlichen Zahnfarben systematisch bestimmt und vollständig reproduziert.



Zur Beachtung: Unsere Produkte sind gemäß Gebrauchsinformationen zu verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben. Der Verwender ist im Übrigen verpflichtet, das Produkt vor dessen Gebrauch auf seine Eignung für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Eine Haftung unsererseits ist ausgeschlossen, wenn das Produkt in nicht vertraglichem bzw. nicht zulässigem Verbund mit Materialien und Geräten anderer Hersteller verarbeitet wird und hieraus ein Schaden entsteht. Die VITA Modulbox ist nicht zwingender Bestandteil des Produktes. Herausgabe dieser Gebrauchsinformation: 2024-09

VITA VACUMAT® 6100 M ist CE gekennzeichnet im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik